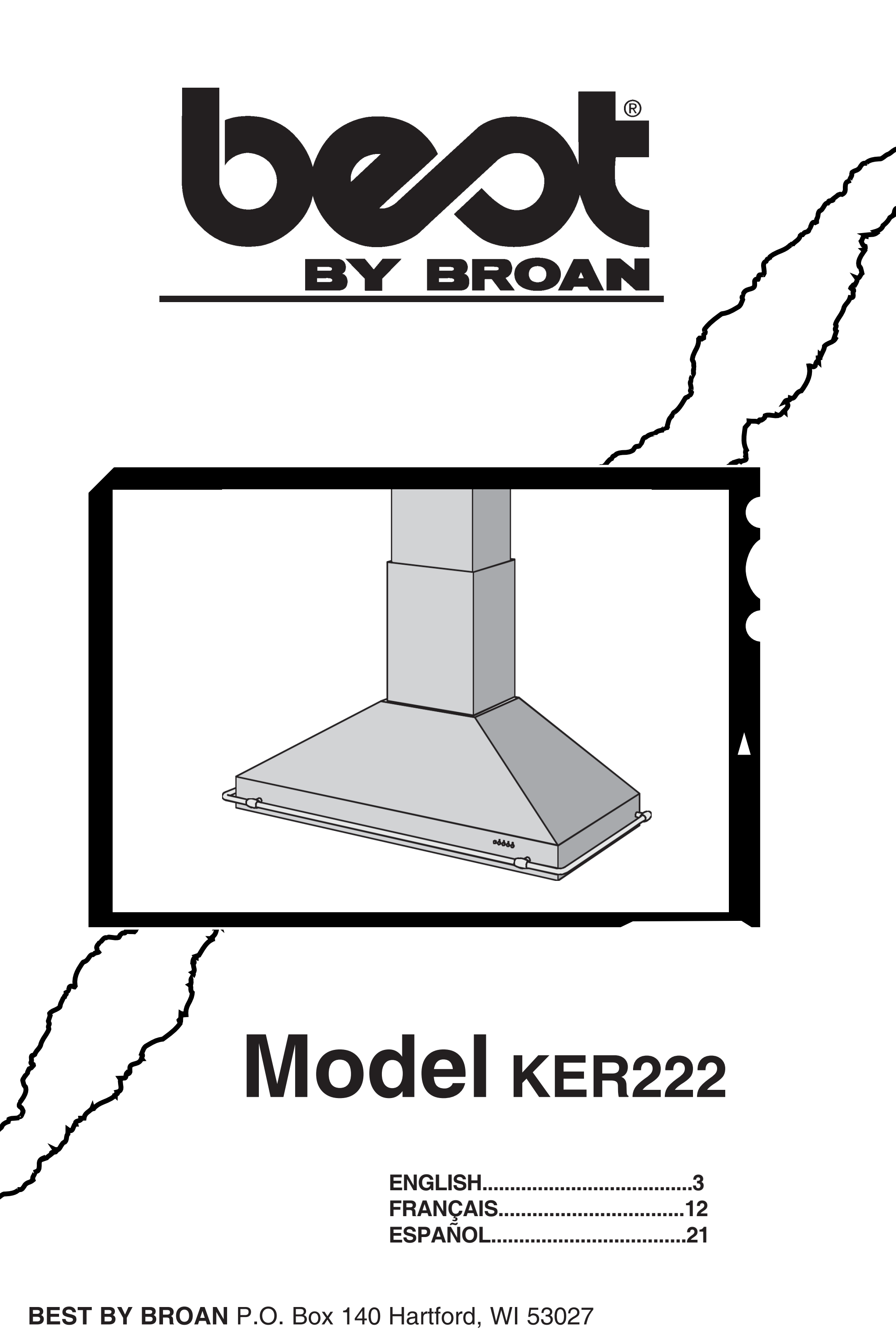


Model KER222

ENGLISH......................................3
FRANÇAIS.................................12
ESPAÑOL..................................21

BEST BY BROAN P.O. Box 140 Hartford, WI 53027

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTENDED FOR DOMESTIC COOKING ONLY

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any separate solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.
9. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe').
C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:*

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - violent steam explosion will result.
4. Use an extinguisher ONLY if:
   A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
   B. The fire is small and contained in the area where it started.
   C. The fire department is being called.
   D. You can fight the fire with your back to an exit.

* Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

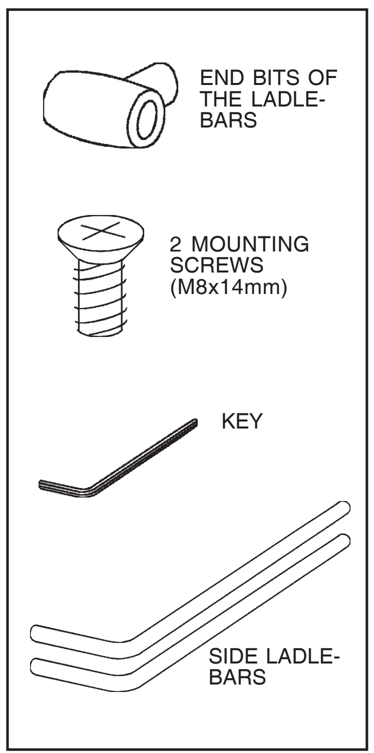
⚠ CAUTION

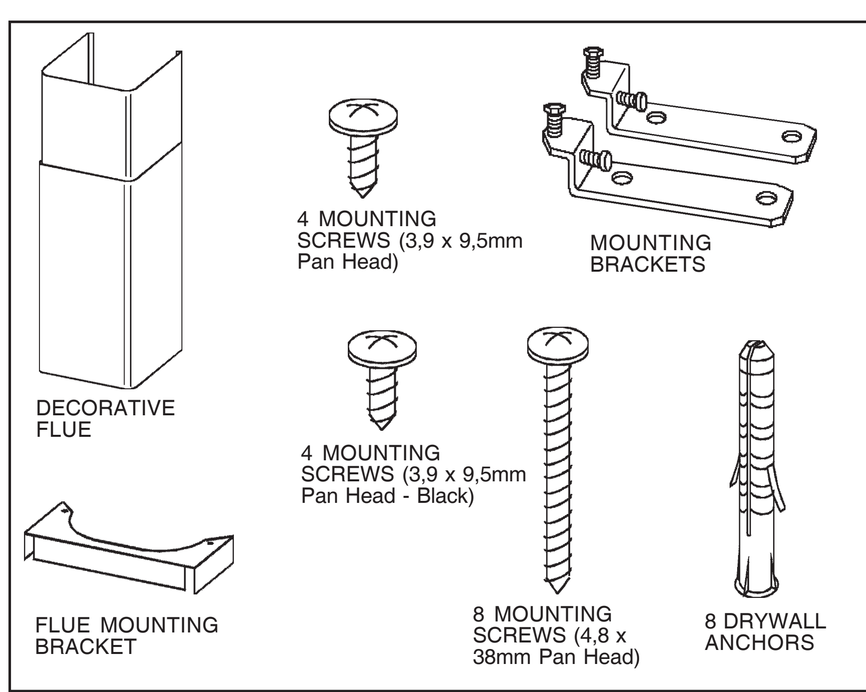
1. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
2. Take care when using cleaning agents or detergents.
3. Avoid using food products that produce flames under the Range Hood.
4. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
5. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
6. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
7. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be a minimum of 24" and a maximum of 30" above the cooking surface.
8. Two installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
9. This product is equipped with a thermostat which may start blower automatically. To reduce the risk of injury and to prevent power from being switched on accidentally, switch power off at service panel and lock or tag service panel.
10. Use with approved cord-connection kit only.
11. Please read specification label on product for further information and requirements.

PREPARE THE HOOD

Unpack hood and check contents.
You should receive:

1 - Hood
1 - Decorative Flue Assembly
1 - Flue Mounting Bracket
1 - Parts Bag (B080810601) containing:
  2 - Mounting Brackets
  8 - Mounting Screws (4,8x38mm Pan Head)
  4 - Mounting Screws (3,9x9,5mm Pan Head)
  4 - Mounting Screws (3,9x9,5mm Pan Head Black)
  8 - Drywall Anchors
1 - Parts Bag (B080810321) containing:
  2 - Side Ladle-Bars
  2 - End Bits of the Ladle-Bars
  2 - Mounting Screws (M8 x 14mm)
  1 - Key
1 - Installation Instructions
1 - Warranty Card

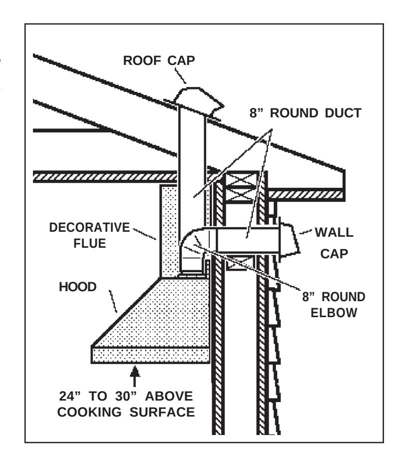




INSTALL THE DUCTWORK

NOTE: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible.
4. Install a roof or wall cap. Connect 8" round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.



HOW TO ASSEMBLE THE LADLE BAR

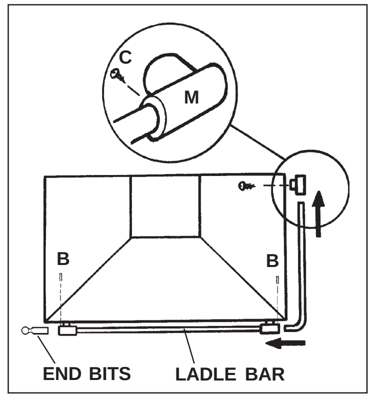
The side ladle bars must be assembled before installing the hood against the wall.

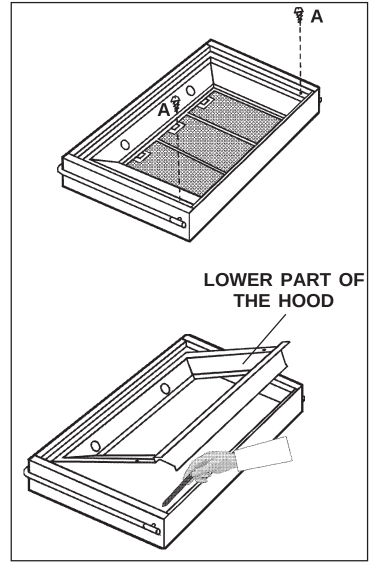
To assemble the side ladle -bars follow the instructions below:

1. Take off the two end bits of the ladle bar slackening screws B. Insert the side ladle bars where the end bits were and fix them by means of screws B.
2. Insert the fixing element M into the side ladle bar and fix it tightening screw C.
3. To fix definitively the M element onto the hood, it is necessary to have access from the inside of the hood:

   - remove the grease filters: at the handle, push the stop inwards and pull the filters downwards.

   - take off the lower part of the hood unscrewing the two screws A. The lower part of the hood must not be completely taken off, but it must be bent slightly until the screwdriver can have access. Fix element M to the hood from the inside.
4. Reassemble the lower part of the hood.





INSTALL MOUNTING BRACKETS

1. Construct wood wall **framing** that is flush with interior surface of wall studs.
   Make sure:
   a) the framing is centered over installation location.
   b) the height of the framing will allow the **mounting brackets** to be secured to the framing within the dimensions shown.
2. After wall surface is finished, secure mounting brackets to framing using dimensions shown.

VERSION 90cm

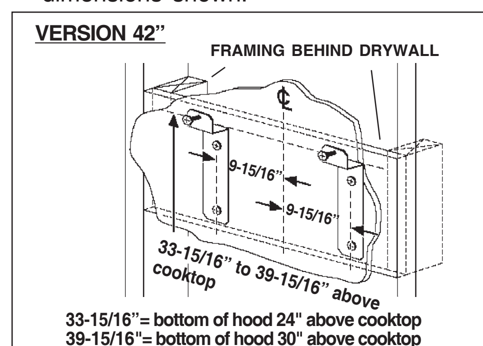
FRAMING BEHIND DRYWALL

9-5/8"

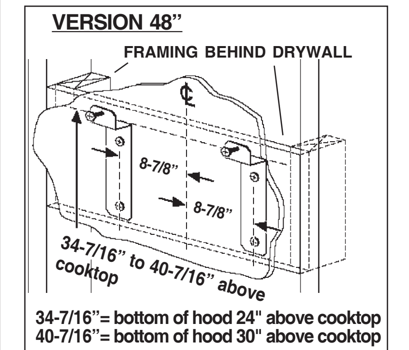
9-5/8"

32-11/16" to 38-5/8" above cooktop

32-11/16"= bottom of hood 24" above cooktop
38-5/8"= bottom of hood 30" above cooktop



33-15/16"= bottom of hood 24" above cooktop
39-15/16"= bottom of hood 30" above cooktop



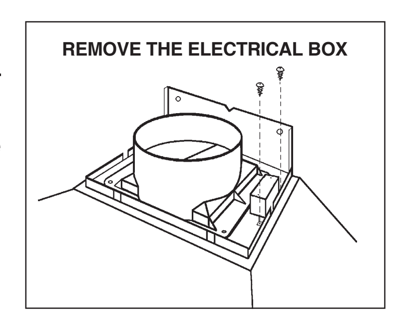
34-7/16"= bottom of hood 24" above cooktop
40-7/16"= bottom of hood 30" above cooktop

Note: minimun hood distance above cook top must not be less than 24". A maximum of 30" above cook top is highly recommended for best capture of cooking impurities. Distances over 30" are at the installer and users discretion; and if ceiling height and flue length permit.

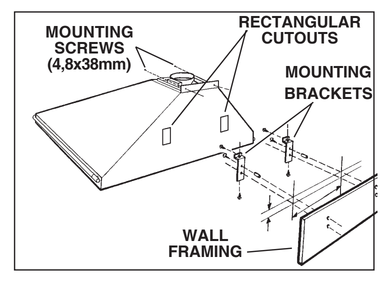
HOOD WIDTH	CEILING HEIGHT	HOOD DISTANCE ABOVE 36" HIGH COOK TOP							DIM. "A"
		24"	25"	26"	27"	28"	29"	30"	
		BRACKET LOCATION ABOVE 36" COOK TOP							
90CM	8 FEET	29-13/16"	30-13/16"	31-13/16"	32-13/16"	33-13/16"	N / A		9-5/8"
	9 FEET	N / A		31-13/16"	32-13/16"	33-13/16"	34-13/16"	35-13/16"	
42"	8 FEET	31-1/16"	32-1/16"	33-1/16"	34-1/16"	35-1/16"	N / A		9-15/16"
	9 FEET	N / A		33-1/16"	34-1/16"	35-1/16"	36-1/16"	37-1/16"	
48"	8 FEET	31-9/16"	32-9/16"	33-9/16"	34-9/16"	35-9/16"	N / A		8-7/8"
	9 FEET	N / A		33-9/16"	34-9/16"	35-9/16"	36-9/16"	37-9/16"	

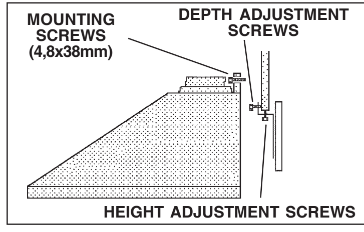
INSTALL THE HOOD

1. Before mount hood remove the electrical box.
2. Hang the hood from the brackets through the **rectangular cut-outs** on the back of the hood. Cut-outs are larger than the brackets to allow for horizontal adjustment.
   The bottom of the hood should be 24" to 30" above the cooking surface.
3. **Height adjustment screws** provide vertical adjustment.



4. **Depth adjustment screws** provide horizontal adjustment.
5. Secure the hood with **mounting screws** (4,8x38mm). Use drywall anchors, provided, if wall studs or framing are not available.
6. Replace electrical box.

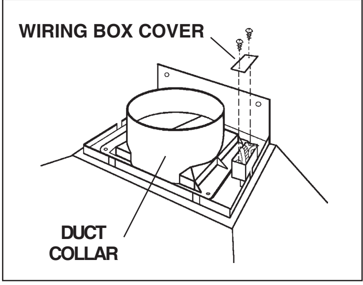




WIRING

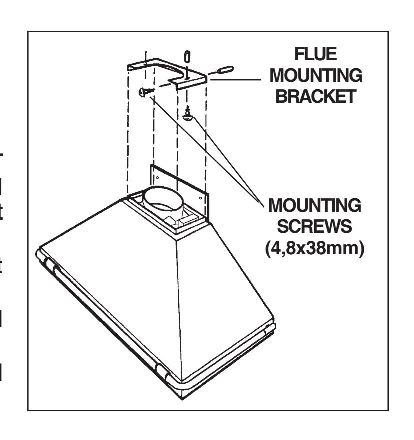
Note: This range hood must be properly grounded. The unit should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable national and local electrical codes.

1. Remove the **wiring box cover**. Remove a knockout from the wiring box.
2. Secure the conduit to the wiring box through a conduit connector.
3. Make electrical connections. Connect white to white, black to black and green to green or bare wire.
4. Replace wiring box cover and screws. Make sure that wires are not pinched between cover and box.

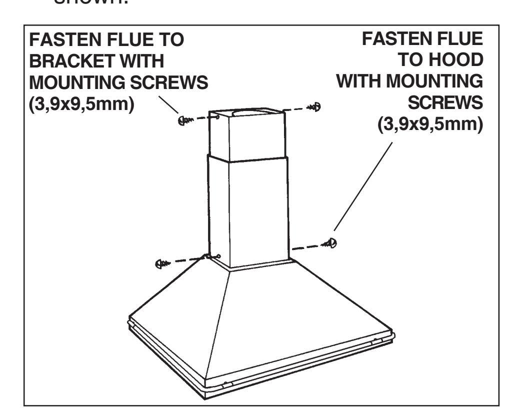


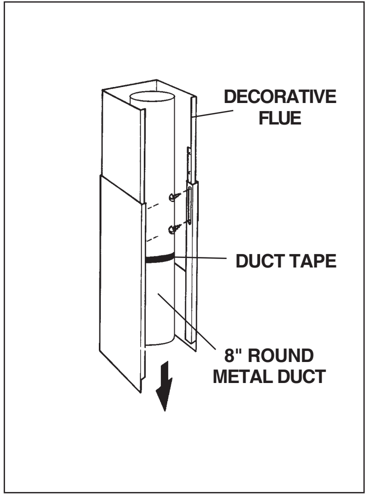
CONNECT DUCTWORK

1. Use mounting screws (4,8x38mm) and wall anchors to secure **flue mounting bracket** to the ceiling or wall as shown.
2. Use **8" round metal duct** to connect the duct collar on the hood to the ductwork above.
3. Use **duct tape** to make all joints secure and air tight.
4. Adjust the decorative flue to the desired lenght and tighten screw.



5. Secure the decorative flue to the mounting bracket, and to the hood by tightening locking mounting screws (3,9x9,5mm) as shown.





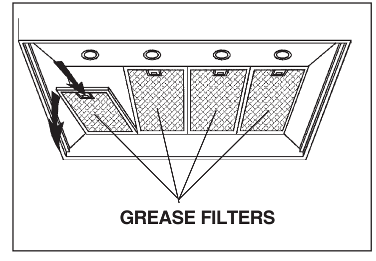
MAINTENANCE

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit.

Grease Filters

The **grease filters** should be cleaned frequently. Use a warm detergent solution. Grease filters are dishwasher safe.

To take off the grease filters: at the handle, push the stop inwards and pull the filters downwards.



Hood Cleaning

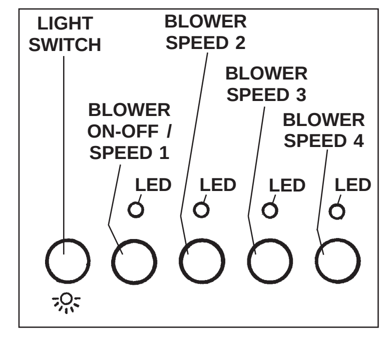
Stainless steel is one of the easiest materials to keep clean. Occasional care will help preserve its fine appearance.

Cleaning tips:

- Hot water with soap or detergent is all that is usually needed.
- Follow all cleaning by rinsing with clear water. Wipe dry with a clean, soft cloth to avoid water marks.
- For discolorations or deposits that persist, use a non-scratching household cleanser or stainless steel polishing powder with a little water and a soft cloth.
- For stubborn cases, use a plastic scouring pad or soft bristle brush together with cleaser and water. Rub lightly in direction of polishing lines or "grain" of the stainless finish. Avoid using too much pressure which may mar the surface.
- **DO NOT** allow deposits to remain for long periods of time.
- **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface causing rust.
- **DO NOT** allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

Painted surfaces should be cleaned with warm water and mild detergent only.

OPERATION



Controls

The hood is operated using the (5) push-buttons located at eye-level, on the front edge of the hood.

The **light switch** turns the halogen lights on and off. The **blower on-off / speed 1** switch turns the blower on to its lowest running speed. Turn the blower off by pressing this switch a second time. The **blower speed 2** switch turns the blower on to medium-low running speed. Pressing this switch a second time sets a timer which keeps the blower operating at this speed for 10 minutes.

The **LED** will blink during this time and the blower will shut off automatically.

The **blower speed 3 and blower speed 4** switches operate the same as blower speed 2 switch except: Blower speed 3 is medium-high and blower speed 4 is high.

At the end of each working time of 30 hours, all the leds blink at the same time; this indicates that the grease filter need to be cleaned.

Once the clean grease filters are on, push the “blower speed 2 switch” twice (or else the “blower speed 3 switch” or the “blower speed 4 switch”) during the blink of the LED, to make the count down start again.

HEAT SENTRY™

Your hood is equipped with a HEAT SENTRY™ thermostat. This thermostat is a device that will turn on or speed up the blower if it senses excessive heat above the cooking surface.

1) If blower is OFF - it turns blower ON to HIGH speed.

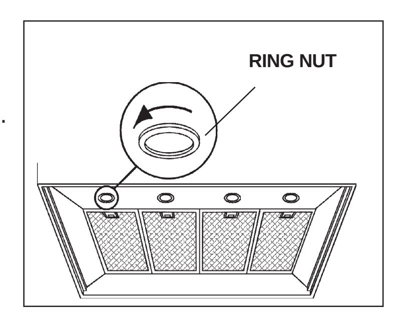
2) If blower is ON at a lower speed setting - it turns blower up to HIGH speed.

When the temperature level drops to normal, the blower will return to its original setting.

WARNING

The HEAT SENTRY thermostat can start the blower even if the hood is turned OFF. When this occurs, it is impossible to turn the blower OFF with its switch. If you must stop the blower, do it from the main electrical panel.

HALOGEN BULBS



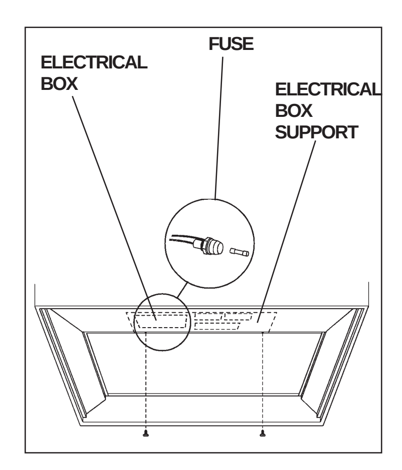
This range hood requires two (2) or four (4) halogen bulbs (Type JC, 12V, 20W Max, G4 Base).

ALWAYS SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATIONS ON THE APPLIANCE.

To change bulbs:

1. Loosen the ring nut by turning it counterclockwise.
2. Remove the bulb by pulling sideward (Do not rotate). CAUTION: BULB MAY BE HOT!
3. Replace with Type JC, 12 V, 20W Max G-4 Base halogen bulb. Do not touch replacement bulb with bare hands!

FUSE REPLACEMENT



SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY.

Remove the grease filters.

Remove the electrical box support and open the electrical box.

Replace with the same type of fuse (5x20mm, 4A, 125V).

WARRANTY

BROAN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OR MERCHANT ABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES, HALOGEN AND INCANDESCENDT BULBS. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan at the address stated below or telephone: 1-800-637-1453, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SEULEMENT POUR UTILISATION DOMESTIQUE

AVERTISSEMENTS

POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DECHARGES ELECTRIQUES OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

1. N'utilisez cet appareil que comme cela est indiqué par le constructeur. Si vous avez des problèmes, contactez le fabriquant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de pourvoir à l'entretien ou au nettoyage de votre appareil, éteignez-le au tableau des commandes ou bloquez le tableau des commandes afin d'éviter de le mettre en marche accidentellement. Si vous ne pouvez pas bloquer le système permettant d'éteindre votre appareil, appliquez un avertissement extérieur d'une façon sure, comme par exemple un panneau, sur le tableau des commandes.
3. L'assemblage et la connexion électrique doivent être faits par des personnes qualifiées en respectant les normes et règlements en vigueur, y compris les normes et règlements concernant les possibilités d'incendie.
4. Il est indispensable qu'il y ait suffisamment d'air pour que la combustion et l'évacuation des gaz à travers le tuyau du brûleur du combustible ait lieu sans retour de flamme. Suivez les indications données par le fabricant du brûleur ainsi que les normes de sécurité comme celles qui sont publiées par l'Association Nationale pour la Protection contre les Incendies National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les autorités locales en matière de normes.
5. Quand vous coupez ou percez des trous dans le mur ou le plafond, n'abîmez pas les fils électriques ou autres.
6. Le ventilateur canalisé doit toujours évacuer l'air vers l'extérieur.
7. N'utilisez pas cet appareil avec un appareil contrôlant la vitesse à état solide.
8. Afin de diminuer tout risque d'incendie n'utilisez que des conduits en métal.
9. Votre appareil doit être relié à la terre.

ATTENTION - POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE DES MATIERES GRASSES QUI SONT EN TRAIN DE CUIRE:

A. Ne laissez jamais ni vos éléments chauffants, ni vos casseroles ou poêles sur le feu sans les contrôler si vous réglez l'apport de chaleur sur une position élevée. Si vos casseroles ou poêles débordent cela provoque de la vapeur et des éclaboussures de graisse qui peuvent prendre feu. Chauffez les huiles lentement à feu bas ou moyen.

B. Faites toujours fonctionner votre hotte quand vous cuisez à des températures élevées ou quand vous cuisinez des plats flambés. (par ex. crêpes Suzette, Cerises “Jubilé”, Steack au poivre flambé).

C. Nettoyez régulièrement les ailes de vos ventilateurs. Ne permettez pas que la graisse s'accumule sur le ventilateur ou sur le filtre.

D. Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisson dont la taille est appropriée à la surface de votre élément de cuisson.

AVERTISSEMENTS

POUR REDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES AU CAS OÙ VOTRE CUISINIERE PRENDRAIT FEU, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:*

1. ETEINDRE LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle le plus hermétique possible, une plaque à gâteaux, ou un plateau en métal, puis éteindre le brûleur. ATTENTION à NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, SORTEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS EN MAIN UNE POÊLE OU UNE CASSEROLE QUI A PRIS FEU - Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni torchons ou serviettes mouillés - vous provoqueriez une violente explosion de vapeur.

4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si:
   A. Vous savez que vous avez un extincteur Classe ABC, et vous en connaissez déjà le mode d'emploi.
   B. Ce n'est pas un très gros incendie et qu'il se limite à l'endroi où il a explosé.
   C. Vous êtes en train d'avertir les pompiers.
   D. Vous avez la possibilité d'essayer d'éteindre l'incendie en ayant le dos tourné vers une issue.

   * D'après les "Suggestions concernant la Sécurité contre les incendies des cuisines" publiées par NFPA.

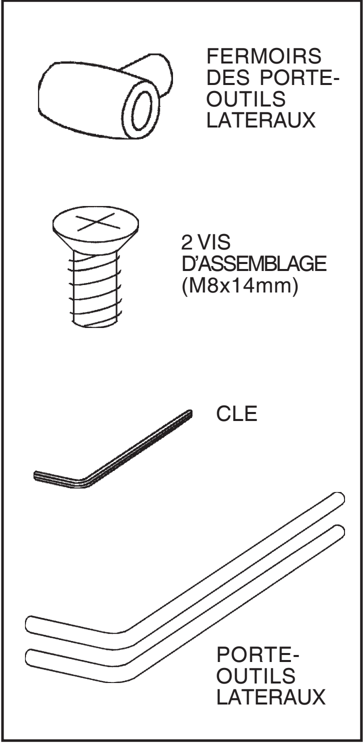
ATTENTION

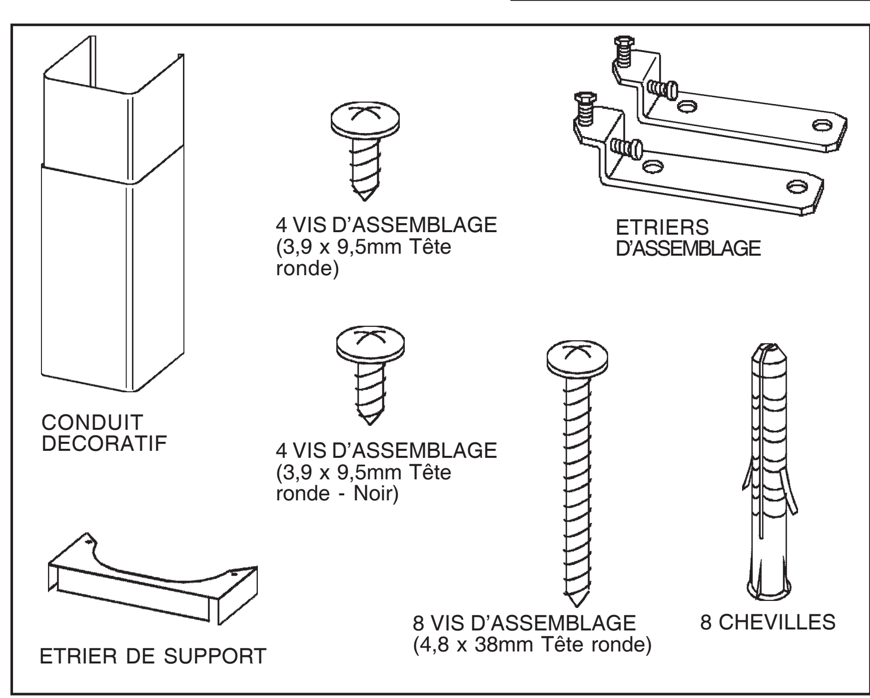
1. Pour réduire tout risque d'incendie et pour évacuer correctement l'air, assurez-vous de prévoir un conduit de ventilation extérieur. Ne videz pas l'air dans les espaces limités par des murs ou des plafonds, les combles, les passages étroits ou les garages.
2. Faites très attention quand vous utilisez des produits de nettoyage ou des détergents.
3. Évitez d'utiliser des aliments pouvant s'enflammer sous la Range Hood.
4. N'utilisez cet appareil que pour une ventilation générale. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou qui peuvent exploser.
5. Pour éviter de causer des dommages au moteur et de rendre les rotors bruyants et/ou non équilibrés, évitez que les sprays pour murs secs, la poussière de construction entrent en contact avec la partie électrique.
6. Le moteur de votre hotte a un thermostat qui éteindra automatiquement le moteur s'il est surchauffé. Le moteur se remettra en marche lorsqu'il se sera refroidi. Si le moteur continue à s'éteindre et à se remettre en marche, faites vérifier votre hotte.
7. Pour mieux capturer les impuretés de cuisine, le bas de votre hotte devrait être à une distance minimum de 24" et à une distance maximum de 30" au-dessus du plan de cuisson.
8. Vu que cette hotte est grande et lourde, il est recommandé de confier l'installation de cette hotte à deux personnes.
9. Ce produit est doté d'un thermostat qui active automatiquement le moteur. Pour réduire le risque de dommages et éviter l'activation accidentelle, positionner l'interrupteur du panneau de service sur la position OFF et bloquer le panneau de service ou mettre un avertissement externe, par exemple une plaquette.
10. Utiliser uniquement avec un kit de connexion pour alimentation homologué.
11. Nous vous recommandons de lire l'étiquette indiquant les caractéristiques de votre hotte pour de plus amples informations et exigences.

PREPAREZ LA HOTTE

Enlever la hotte dans l'emballage et controller le contenu.
Vous devez recevoir :

1 - Hotte
1 - Conduit décoratif
1 - Étrier de support
1 - Sachet (B080810601) avec:
   2 - Étriers d'assemblage
   8 - Vis d'assemblage (4,8x38mm Tête ronde)
   4 - Vis d'assemblage (3,9x9,5mm Tête ronde)
   4 - Vis d'assemblage (3,9x9,5mm Tête ronde Noir)
   8 - Chevilles
1 - Sachet (B080810321) avec:
   2 - Porte-outils latéraux
   2 - Fermoirs des porte-outils latéraux
   2 - Vis d'assemblage (M8 x 14mm)
   1 - Clé
1 - Instructions pour l'installation
1 - Garantie

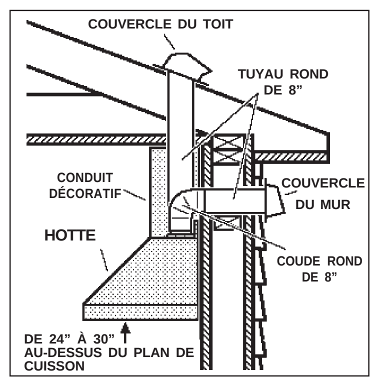




INSTALLATION DU SYSTEME D'EVACUATION

REMARQUE: Pour réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des tuyaux en métal.

1. Décidez où le tuyau doit être installé, entre votre hotte et l'extérieur.
2. Un tuyau droit et court permettra à votre hotte de fonctionner d'une façon plus efficace.
3. Un tuyau long avec des coudes et des transitions réduira le bon fonctionnement de votre hotte. En utiliser le moins possible.
4. Installez un couvercle sur le toit ou au mur. Reliez un tuyau en métal rond de 8" au couvercle et faites-le aller jusqu'à l'emplacement de votre hotte. Rendez les jonctions du tuyau hermétiques au moyen d'un ruban pour tuyaux.





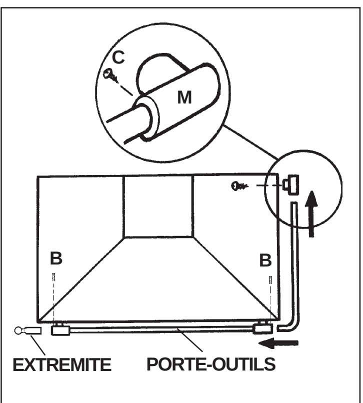
INSTALLATION DE LA TRINGLE PORTE-OUTILS

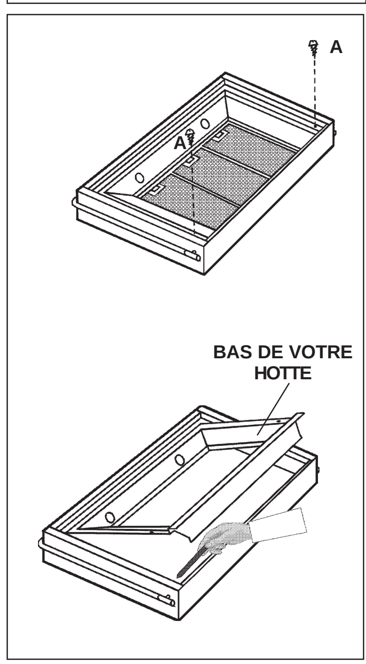
<u>Les tringles latérales doivent être assemblées avant de fixer votre hotte contre le mur.</u> Pour assembler les porte-outils latéraux suivez les indications suivantes:

1. Enlevez les extrémités du porte-outils en désserrant les vis B. Insérez, à la place des extrémités le porte-outils latéral en le fixant toujours à l'aide des vis B.
2. Enfilez le fermoir M dans le porte-outils latéral et fixez-le en serrant la vis C.
3. Pour fixer définitivement l'élément M à votre hotte, vous devez pouvoir avoir accès de l'intérieur de celle-ci:

   - enlever les filtres anti-graisse: à l'aide de la poignée, pousser l'arrêt vers l'intérieur et tirer le filtre vers le bas.

   - démontez le bas de votre hotte en dévissant les deux vis A. La partie du bas de votre hotte ne doit pas être enlevée complètement, elle doit être seulement inclinée afin de permettre au tourne-vis de passer. Fixez l'élément M à votre hotte de l'intérieur.
4. Remontez le bas de votre hotte.





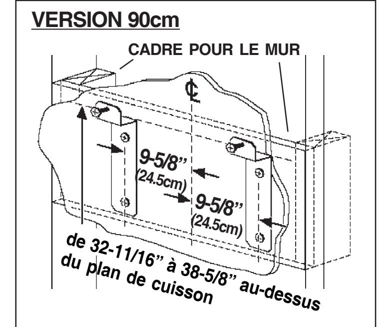
INSTALLATION DES ETRIERS D'ASSEMBLAGE

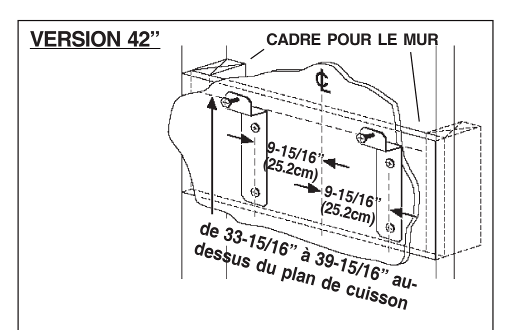
1. Construisez un **cadre** en bois pour le mur dont les vis-pivot ne dépassent pas. Assurez-vous:

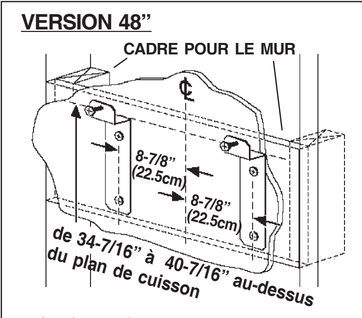
   a) que le cadre est centré au-dessus de l'emplacement de l'installation.

   b) la hauteur du cadre permettra que les **étriers d'assemblage** soient fixés au cadre en respectant les dimensions indiquées.

2. Après avoir terminé la surface du mur, fixez les **étriers d'assemblage** au cadre en respectant les dimensions qui sont indiquées.





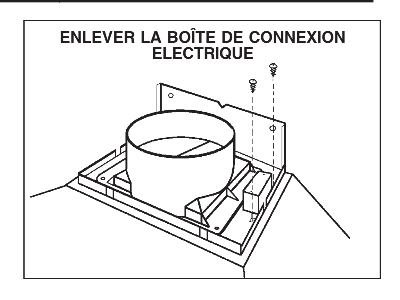


Remarque : la distance minimum au-dessus du plan de cuisson doit être supérieure à 24". Pour que la hotte puisse mieux aspirer les impuretés, il est recommandé de prévoir une distance maximum de 30" au-dessus du plan de cuisson. L'installateur et l'utilisateur peuvent décider d'installer la hotte à une distance supérieure à 30", si la hauteur du plafond et la longueur du conduit le permettent.

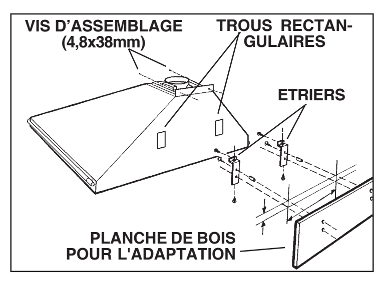
LARGEUR DE LA HOTTE	HAUTEUR DU PLAFOND	ESPACEMENT ENTRE LA HOTTE ET LE PLAN DE CUISSON DE 36" DE HAUT 24"	25"	26"	27"	28"	29"	30"	DIM. "A"
		EMPLACEMENT DU SUPPORT DE FIXATION AU-DESSUS DU PLAN DE CUISSON DE 36" DE HAUT							
90CM	8'	29-13/16"	30-13/16"	31-13/16"	32-13/16"	33-13/16"	N / A		9-5/8"
	9'	N / A		31-13/16"	32-13/16"	33-13/16"	34-13/16"	35-13/16"	
42"	8'	31-1/16"	32-1/16"	33-1/16"	34-1/16"	35-1/16"	N / A		9-15/16"
	9'	N / A		33-1/16"	34-1/16"	35-1/16"	36-1/16"	37-1/16"	
48"	8'	31-9/16"	32-9/16"	33-9/16"	34-9/16"	35-9/16"	N / A		8-7/8"
	9'	N / A		33-9/16"	34-9/16"	35-9/16"	36-9/16"	37-9/16"	

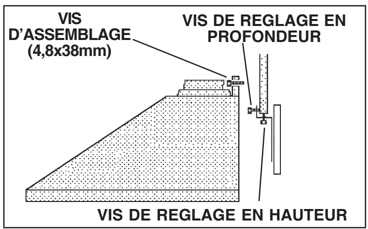
INSTALLATION DE VOTRE HOTTE

1. Avant l'assemblage de votre hotte enlever la boîte de connexion électrique.
2. Accrochez votre hotte aux étriers par les **trous rectangulaires** qui se trouvent derrière votre hotte. Les trous sont plus grands que les étriers afin de vous permettre d'ajuster le tout horizontalement. Le fond de votre hotte devrait être à entre 24" et 30" au-dessus de la surface de cuisson.



3. Les **vis de réglage en hauteur** permettent de régler verticalement.
4. Les **vis de réglage en profondeur** permettent de régler horizontalement
5. Fixez votre hotte avec des **vis d'assemblage** (4,8x38mm). Utilisez des chevilles pour mur à sec, qui vous sont fournies, si vous ne trouvez pas les vis-pivot ou le cadre.
6. Remettez a boîte de connexion électrique.

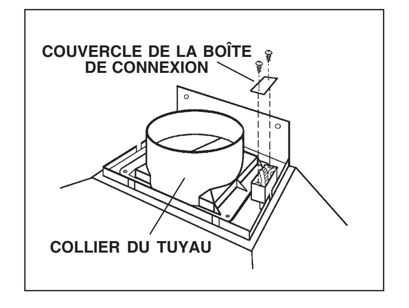




INSTALLATION ELECTRIQUE

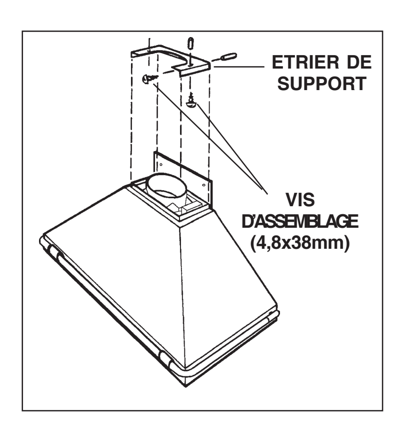
Remarque: Ce modèle de hotte doit être relié à la terre correctement. Cet article devrait être installé par un électricien qualifié selon les lois nationales et locales en matière d'électricité.

1. Enlevez le couvercle de **la boîte de connexion électrique**. Ouvrez un trou de la boîte de connexion électrique.
2. Fixer le "conduit" au boîtier de connexion à l'aide d'un connecteur approprié pour ce "conduit".
3. Faites le raccordement électrique. Reliez le blanc au blanc, le noir au noir et le vert au vert.
4. Remettez le couvercle de la boîte de connexion et les vis. Assurez-vous que les fils se sont pas coincés entre le couvercle et la boîte.

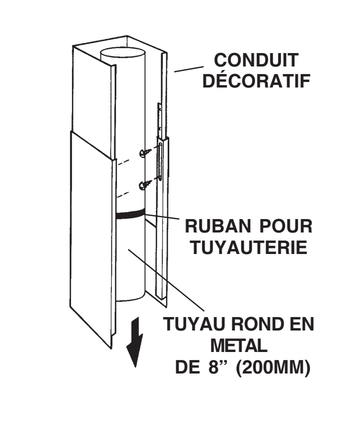


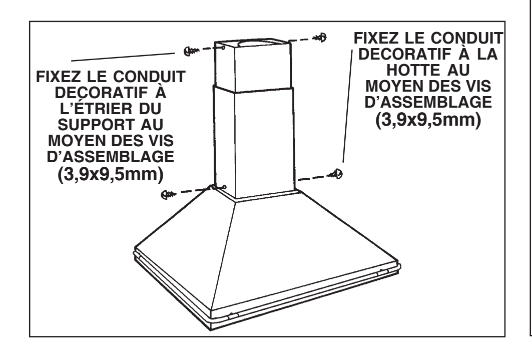
CONNEXION DU SYSTEME D'EVACUATION

1. Fixez **l'étrier de support** au plafond ou au mur au moyen des vis d'assemblage (4,8x38mm) et des chevilles comme cela est indiqué.
2. Reliez le collier du tuyau qui se trouve sur votre hotte au système de conduction qui se trouve au-dessus au moyen d'un **tuyau rond en métal de 8" (200mm)**.
3. Utilisez un ruban pour tuyauterie afin de rendre toutes les jonctions sures et étanches.
4. Réglez la hauteur du conduit décoratif et fixez les vis respectives.



5. Fixez le conduit décoratif à l'étrier du support et à la hotte, au moyen des vis d'assemblage (3,9x9,5mm) comme cela est indiqué.





ENTRETIEN

Un bon entretien de votre hotte garantira une excellente performance.

Filtres anti-graisse

Les **filtres anti-graisse** doivent être nettoyés fréquemment. Utilisez une solution contenant un détergent tiède. Les filtres anti-graisse peuvent être lavés au lave-vaisselle.

FILTRES ANTI-GRAISSE

Pour enlever les filtres anti-graisse: à l'aide de la poignée, pousser l'arrêt vers l'intérieur et tirer le filtre vers le bas.

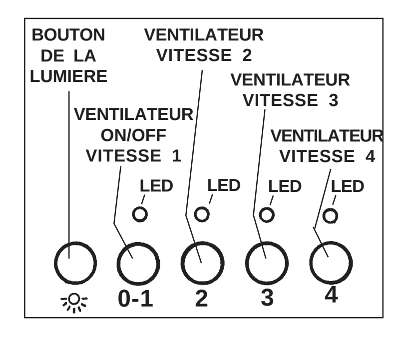
Nettoyage de votre hotte

L'acier inoxydable est une des matières les plus faciles à nettoyer. Un entretien de temps en temps permettra de le conserver en parfait état. Conseils pour le nettoyage:

- Eau chaude et savon ou détergent est tout ce qui est normalement nécessaire.
- Après chaque nettoyage, rincez bien à l'eau claire. Essuyez avec un chiffon propre et doux afin d'éviter les taches d'eau.
- Si des décolorations ou des dépôts persistent, utilisez un nettoyant domestique non abrasif ou de la poudre pour l'acier inoxydable et un peu d'eau et un chiffon doux.
- Dans les cas difficiles, utilisez une éponge en plastique ou une brosse douce avec du nettoyant et de l'eau. Frottez légèrement en suivant la direction du polissage ou du "grain" de l'acier inoxydable. Evitez de frotter trop fort afin de ne pas abîmer la surface.
- **NE LAISSEZ PAS** les taches trop longtemps.
- **N'UTILISEZ PAS** de laines d'acier ordinaires ou des brosses en acier. Des débris d'acier pourraient adhérer à la surface et causer de la rouille.
- **NE PERMETTEZ PAS** que des solutions salées, des désinfectants, des blanchissants ou des produits nettoyants restent en contact avec l'acier pendant longtemps. Beaucoup de ces produits contiennent des produits chimiques qui pourraient causer des dommages. Rincez à l'eau immédiatement s'ils entrent en contact et essuyez avec un chiffon humide.

Les surfaces peintes doivent être nettoyées avec de l'eau tiède additionnée d'un détergent doux seulement.

FONCTIONNEMENT



Commandes

Votre hotte fonctionne grâce aux (5) boutons sur lesquels vous devez appuyer et qui se trouvent à la hauteur de vos yeux, sur le devant de votre hotte. Le **bouton de la lumière** allume et éteint les lampes halogènes. Le **bouton ON/OFF vitesse 1** du ventilateur fait fonctionner le ventilateur à la vitesse la plus basse. Vous éteignez le ventilateur en appuyant sur le bouton une deuxième fois. Le **bouton deuxième vitesse** fait fonctionner le ventilateur à une vitesse moyennement basse. En appuyant une deuxième fois sur ce bouton vous faites fonctionner un timer qui fera fonctionner le ventilateur à cette vitesse pendant 10 minutes. Le voyant lumineux clignotera pendant tout ce temps et le ventilateur s'arrêtera automatiquement. Les **boutons du ventilateur 3ème et 4ème vitesse** font fonctionner ce dernier comme le bouton deuxième vitesse avec la différence que le bouton 3ème vitesse est une vitesse moyennement élevée et le bouton 4ème vitesse est une vitesse élevée.

Au bout d'environ 30 heures de fonctionnement, tous les voyants lumineux se mettent à clognoter en même temps; cela indique que la grille métallique doive être nettoyée. Après avoir remonté la grille propres, appuyer 2 fois sur le “bouton deuxième vitesse” (ou également sur les boutons du ventilateur 3ème et 4ème vitesse) au même temps les voyants lumineux clignotons, afin de remettre le comptage en marche.

HEAT SENTRY[MC]

Votre hotte est munie d'un thermostat HEAT SENTRY[MC]. Ce thermostat est un dispositif qui actionnera ou augmentera la vitesse du ventilateur s'il détecte une chaleur excessive au-dessus de la surface de cuisson.

1) Si le ventilateur n'est pas en marche - il actionnera le ventilateur en haute vitesse.

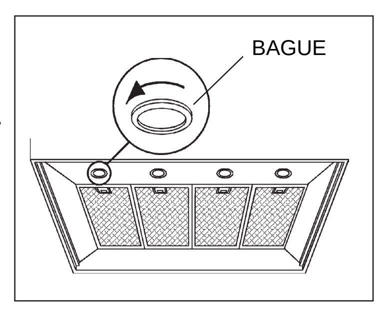
2) Si le ventilateur fonctionne en basse vitesse - le ventilateur tournera en haute vitesse.

Lorsque la température revient à la normale, le ventilateur retourne à sa vitesse d'origine.

AVERTISSEMENT

Le thermostat HEAT SENTRY[MC] peu actionner la hotte même si la hotte est arrêtée. Si tel est le cas, il est impossible de l'arrêter avec l'interrupteur. Si vous devez arrêter le ventilateur, faites-le à partir du panneau électrique principal.

AMPOULES HALOGENES



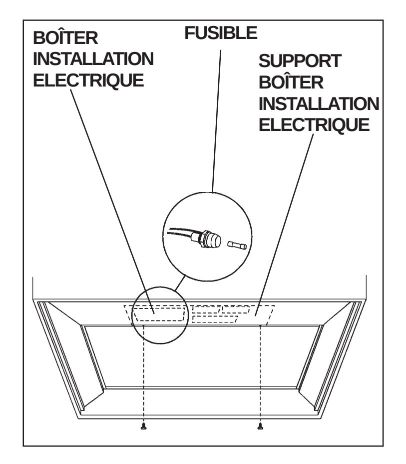
Ce modèle de hotte veut deux (2) ou quatre (4) ampoules halogènes (Type JC, 12V, 20W,G-4Base).

AVANT DE PROCÉDER À QUELCONQUE OPÉRATION, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL.

Pour changer les ampoules:

1. Dévissez la bague dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Enlevez l'ampoule en tirant sur le côté (Ne la faites pas tourner).
   ATTENTION: L'AMPOULE PEUT ETRE CHAUDE!
3. Remplacer par une ampoule ayant les mêmes caractéristiques (Type JC, 12V, 20W Max, G-4 Base). Ne touchez pas l'ampoule neuve de vos mains nues!

REMPLACEMENT FUSIBLE



DÉBRANCHEZ L'APPAREIL.

Enlevez les filtres anti-graisse.

Démontez le support boîtier installation électrique et ouvrir le boîtier installation électrique.

Remplacez par un fusible du même type (5x20mm, 4A, 125V).

GARANTIE

GARANTIE BROAN LIMITÉE À UN AN

Broan garantit au consommateur-acheteur de ses produits que ces produits seront sans défauts concernant les matières employées et concernant la fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON PAS LIMITEE A, LES GARANTIES IMPLICITES OU CONCERNANT LA CAPACITE COMMERCIALE OU LA CONVENANCE POUR TOUT BUT PARTICULIER. Pendant cette période d'un an, Broan réparera ou remplacera, s'il le jugera nécessaire, gratuitement, tout article ou toute pièce qui résulteront défectueux à condition qu'ils aient été utilisée et entretenu correctement.

CETTE GARANTIE NE S'ETEND PAS AUX INTERRUPTEURS DES NEON, NEON, LAMPES HALOGENES, AMPOULES d"ILLUMINATION. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien normal ni (b) tout article ou toute pièce qui aient subi une utilisation erronée, une négligence, un accident, un entretien erroné ou une réparation (autre que de la part de Broan), une installation défectueuse ou bien une installation ne respectant pas les instructions d'installation recommandées.

La durée de toute garantie implicite est limitée à un an comme cela est spécifié dans la garantie explicite. Quelques états ne permettent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner.

L'OBLIGATION DE REPARER OU DE REMPLACER DE LA PART DE BROAN SERA LE SEUL ET EXCLUSIF REMEDE DE L'ACHETEUR COUVERT PAR CETTE GARANTIE. BROAN NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSEQUENTIELS OU SPECIAUX DUS A L'UTILISATION DU PRODUIT OU A SA PERFORMANCE OU EN ETANT LA CONSEQUENCE. Quelques états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou conséquentiels, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'Etat à Etat. Cette garantie dépasse toute garantie précédente. Pour avoir droit à la garantie, vous devez (a) avertir la Maison Broan à l'adresse indiquée ci-dessous ou téléphoner : 1-800-637-1453, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce défectueuse et (c) décrire la nature de tout défaut de l'article ou de la pièce. Au moment où vous demandez le service de garantie, vous devez présenter la preuve d'achat avec la date.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INDICADO PARA EL USO EN COCINAS DOMESTICAS

ADVERTENCIA

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CORTOCIRCUITO O DAÑO PARA LAS PERSONAS, OBSERVE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES NORMAS:

1. Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante; si tiene dudas, póngase en contacto con éste a la dirección o teléfono indicados en la garantía.
2. Antes de hacer una revisión o de limpiar la unidad, desconéctela de la red para evitar que se encienda de manera accidental. En el caso de que éste no pueda ser desactivado, se indicará nel panel de servicio.
3. El montaje y la instalación eléctrica debe hacerlos un técnico especializado siguiendo las normas estándar e incluyendo aquellas de construcción anti incendio.
4. Necesita aire suficiente para una apropiada combustión y escape de gases a través del tubo del depósito de quema de combustible. Para evitar que el humo aspirado vuelva a la cocina, siga las directivas del fabricante y las normas estándar de siguridad así como las normas publicadas por la Asociación de prevención de incendios (NFPA) y la Sociedad americana de especialistas en cale-facción, refrigeración y aire acondicionado y además las normas de las autoridades locales.
5. Hacer un corte o un taladro en la pared o en el techo no debe dañar la instalación eléctrica u otras instalaciones ocultas en la pared.
6. Los conductos ventiladores deben siempre desalojar al exterior.
7. No use esta unidad con dispositivo de control de la velocidad a estado sólido.
8. Para evitar el riesgo de incendio, use solamente conductos de metal.
9. Esta unidad tiene que ser conectada a tierra.

PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA:

A. Nunca abandone los quemadores con el fuego alto. La cocción causa humo y restos de grasa que pueden arder. Caliente el aceite a fuego medio o bajo.
B. Encienda siempre la campana cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos fácilmente inflamables. (por ejemplo Crepes Suzette, Cerezas Jubilee, Ternera flambeada con granos de pimienta).
C. Limpie con frecuencia los ventiladores. No se debe acumular grasa en el ventilador o en el filtro.
D. Usa el tamañp de cazuela apropiado. Use siempre utensilios de cocina de tamaño y material adecuados.

ADVERTENCIA

PARA EVITAR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO DE FUEGO POR ALTO NÍVEL DE GRASA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:*

1. SOFOQUE LA LLAMA con una tapadera apropiada, una bandeja metálica ó un utensilio de cocína que pueda cubrirla, despues, apague el quemador. ACTÚE CON PRECAUCÍON PARA EVITAR QUEMADURAS. Si la llama no se extingue inmediatamente, SALGA Y LLAME A LOS BOMBEROS.
2. NUNCA COJA UNA SARTEN EN LLAMAS, porque corre el riesgo de quemarse.
3. NO USE AGUA ni paños o toallas húmidas porque puede provocarse una violenta humareda.
4. Use un extintor SOLAMENTE si:
   A. Posee un extintor de clase ABC y sabe perfectamente cómo usarlo.
   B. El fuego es pequeño y está controlado en el mismo sitio en que empezó.
   C. Ha llamado con anterioridad a los bomberos.
   D. Puede combatir el fuego retrocedíendo hacia la salida.

* Basado en “Seguridad antifuego en la cocína” publicado por NFPA.

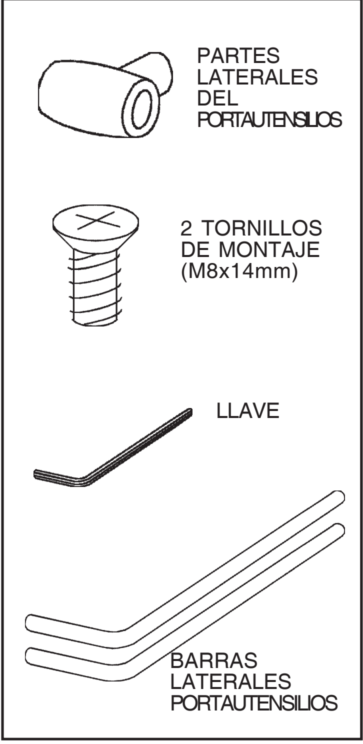
⚠ ADVERTENCIA

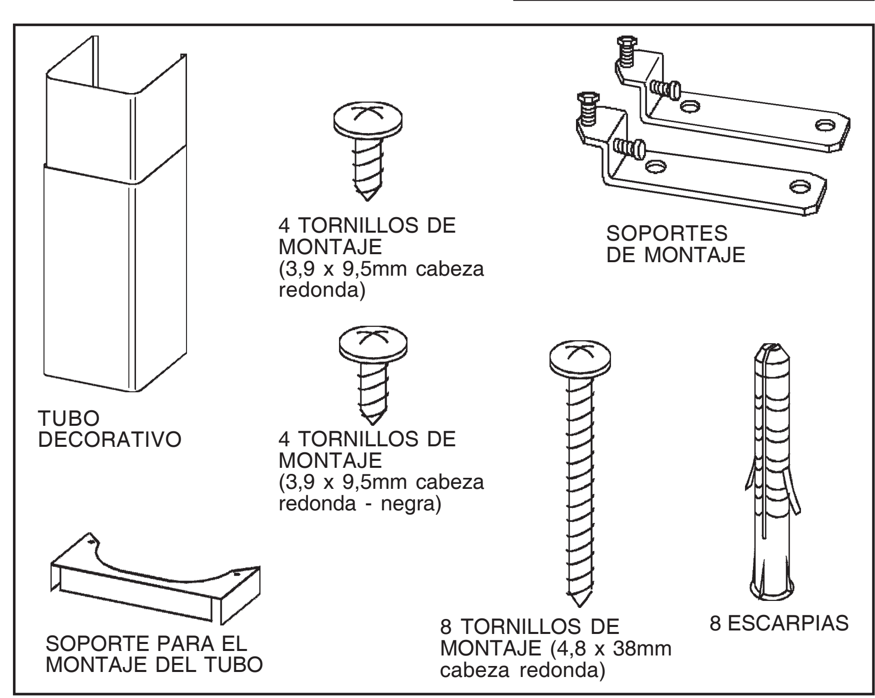
1. Para reducir el riesgo de incendios y para evacuar correctamente los humos, asegurarse de haber realizado una conducción del aire hasta el exterior. No expulsar los humos en espacios cerrados por paredes o techos, áticos, espacios angostos o garajes.
2. Prestar la máxima atención al utilizar productos de limpieza o detergentes.
3. Evitar el uso de productos alimentarios que puedan inflamarse bajo la campana.
4. Sólo para ventilación total. No use gases de escape peligrosos o materiales y vapores explosivos.
5. Para evitar daños en el funcionamiento del motor e impulsores ruidosos y/o desequilibrados, mantenga alejados de la unidad de encendido pulverizadores en seco o polvo.
6. El motor tiene un nivel de sobrecarga térmica que apaga automáticamente el motor cuando se ha recalentado excesivamente. El motor se pone de nuevo en fincionamento cuando la temperatura baja. Si el motor comienza a encenderse y a apagarse, deberá hacer una revisión de éste.
7. Para limpiar mejor las impurezas al cocinar, la distancia entre la parte inferior de la campana y la zona de cocción debe ser mínimo 24” - maximo 30”.
8. Debido a su gran tamaño y peso, se recomienda su montaje por parte de dos técnicos esperializados.
9. Este producto está dotado de un termostato que pone en marcha automáticamente el motor. Para reducir el riesgo de daños y evitar que se encienda accidentalmente, colocar el interruptor del panel de servicio en la posición OFF y bloquear el panel de servizio o colocar una advertencia externa como por ejemplo un letrero o una chapita.
10. Use solamente con juego de conexión para alimentación aprobado.
11. Se recomienda leer la placa de caracteristicas del producto para ulterior información.

PREPARE LA CAMPANA

Sacar la campana de l'embalaje y controlar el contenido.
Recivireis:

1 - Campana
1 - Tubo decorativo
1 - Soporte para el montaje del tubo
1 - Bolsita (B080810601) con:
    2 - Soportes de montaje
    8 - Tornillos de montaje (4,8x38mm cabeza redonda)
    4 - Tornillos de montaje (3,9x9,5mm cabeza redonda)
    4 - Tornillos de montaje (3,9x9,5mm cabeza redonda - negra)
    8 - Escarpias
1 - Bolsita (B080810321) con:
    2 - Barras laterales portautensilios
    2 - Partes laterales del portautensilios
    2 - Tornillos de montaje (M8 x 14mm)
    1 - Llave
1 - Instrucciones para instalación
1 - Garantia

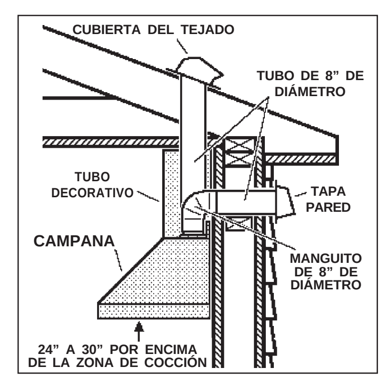




INSTALACION DEL TUBO DE EXTRACCION

NOTA: para evitar el riesgo de incendio, use solamente material de metal.

1. Decida donde va a colocar el tubo de extracción entre la campana y la parte exterior.
2. Un recorrido de tubo corto y recto permitirá a la campana funcionar de manera más eficaz.
3. Los recorridos largos de tubo, codos y manguitos impiden el buen funcionamiento de la campana. Use el menor número de ellos posible.
4. Instale una cubierta ó una tapa. Una el tubo de metal de 8" de diámetro a la cubierta y retroceda hasta la posición de la campana. Use une cinta para precintar las juntas entre las partes del entubado.



INSTALACION DEL PORTAUTENSILIOS

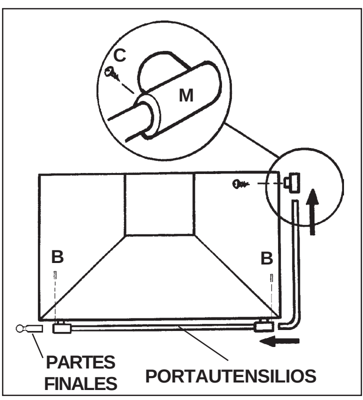
Las barras laterales portautensilios ser instaladas antes de sujetar la campana a la pared.

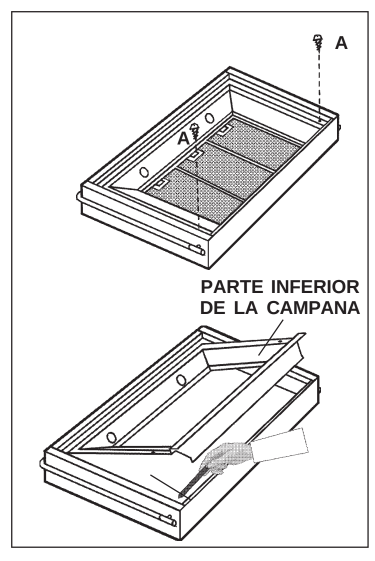
Para montar el portautensilios lateral, siga las siguientes instrucciones:

1. Extraiga las dos partes laterales del portautensilios aflojando los tornillos B. En lugar de las partes laterales, introduzca el portautensilios lateral, sujetándolo siempre con los tornillos B.
2. Introduzca el taco M en el portautensilios lateral e inmobilícelo apretando el tornillo C.
3. Para sujetar definitivamente el elemento M a la campana, se tiene que acceder al interior de ésta:

   - extraer los filtros antigrasa: empuje de las manillas hacia dentro y tire de los filtros hacia abajo.

   - desmonte la parte inferior de la campana, desatornillando los dos tornillos A. La parte inferior no se tiene que quitar completamente, simplemente se inclina hacia un lado de manera que permita introducir el destornillador. Sujete el elemento M a la campana desde el interior de ésta.
4. Cologue de nuevo la parte inferior de la campana.

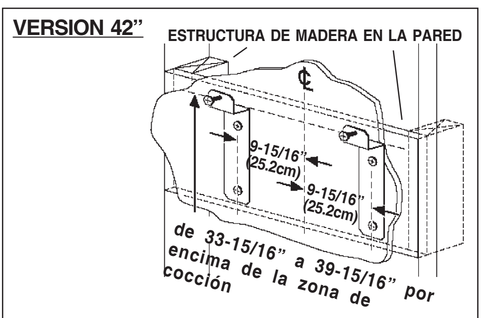




INSTALACION DE LOS SOPORTES PARA EL MONTAJE

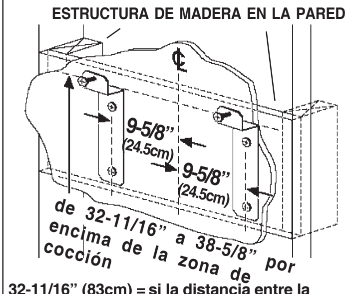
1. Construya una **estructura de madera** en la pared que quedará nivelada con la parte interior de los tacos en la pared. Asegúrese de que:
   a) La estructura se encuentra centrada por encima de la instalación del tubo.
   b) La altura de la estructura permite fijar los **soportes** para el montaje en esta estructura siguiendo las dimensiones indicadas.
2. Una vez que la superficie de la pared esté aca-bada, sujete los soportes para el montaje siguiendo las dimensiones indicadas.

VERSION 42”



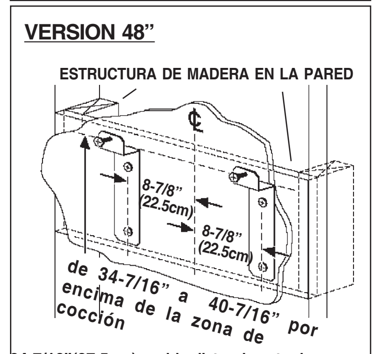
33-15/16”(86.2cm) = si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 24” (61cm)
39-15/16" (101.4cm) = si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 30” (72cm)

VERSION 90cm



32-11/16” (83cm) = si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 24” (61cm)
38-5/8" (98.1cm) = si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 30” (72cm)

VERSION 48”



34-7/16”(87.5cm) = si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 24” (61cm)
40-7/16”(102.7cm) = si la distancia entre la campana y la zona de cocción es de 30” (72cm)

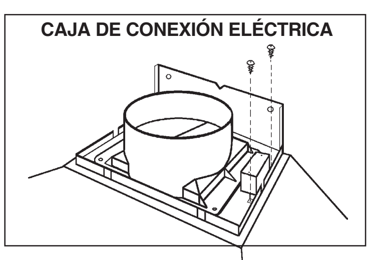
LARG. DE LA CAMPANA	ALTURA DEL TECHO	DISTANCIA DE LA CAMPANA POR ENCIMA DE 36" SOBRE LA SUPERFICIE DE LA COCINA							DIM. “A”
		24”	25”	26”	27”	28”	29”	30”	
		UBICACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE POR ENCIMA DE 36" SOBRE LA SUPERFICIE DE LA COCINA							
90CM	8’	29-13/16”	30-13/16”	31-13/16”	32-13/16”	33-13/16”	N / A		9-5/8”
	9’	N / A		31-13/16”	32-13/16”	33-13/16”	34-13/16”	35-13/16”	
42”	8’	31-1/16”	32-1/16”	33-1/16”	34-1/16”	35-1/16”	N / A		9-15/16”
	9’	N / A		33-1/16”	34-1/16”	35-1/16”	36-1/16”	37-1/16”	
48”	8’	31-9/16”	32-9/16”	33-9/16”	34-9/16”	35-9/16”	N / A		8-7/8”
	9’	N / A		33-9/16”	34-9/16”	35-9/16”	36-9/16”	37-9/16”	

Nota: la distancia mínima entre la campana y la parte superior de la cocina no debe ser menor que 24". Es muy recomendable utilizar un máximo de 30" sobre la parte superior de la cocina para obtener una mejor captura de las impurezas procedentes de la cocción. Las distancias mayores que 30" son a discreción del usuario y del instalador, y siempre que la altura del techo y la longitud de la salida de humos lo permitan.

INSTALACION DE LA CAMPANA

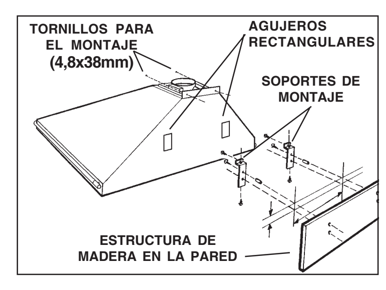
1. Antes de instalar la campana quitar la caja de conexión eléctrica.
2. Cuelgue la campana de los soportes por los **agujeros rectangulares** situados detrás de la campana. Los agujeros son más grandes que los soportes para permitir el ajuste en horizontal. La parte inferior de la

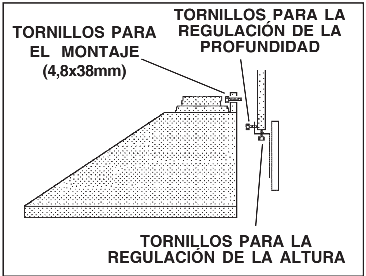
CAJA DE CONEXIÓN ELÉCTRICA



campana debe estar a una distancia de 24" ó 30" por encima de la zona de cocción.

3. Los **tornillos para la regulación de la altura** permiten un ajuste en vertical.
4. Los **tornillos para la regulación de la profundidad** permiten un ajuste en horizontal.
5. Sujete la campana con **tornillos para el montaje** (4,8x38mm). Use escarpias si no dispone de tacos o de la estructura de soporte en madera.
6. Reponer la caja de conexión electrica.

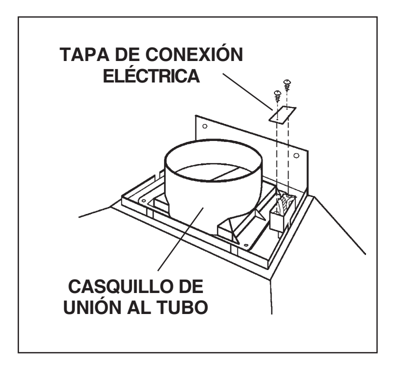




INSTALACION ELECTRICA

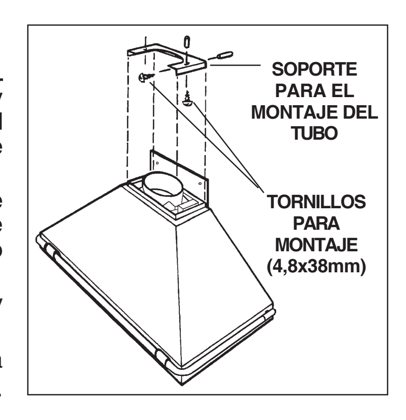
Nota: Este tipo de campana tiene que ser conectada a tierra cuidadosamente. La unidad debe instalarla un técnico electricista siguiendo las normas nacionales y locales.

1. Quite la **tapa de la caja de conexión eléctrica** y saque un cable.
2. Fije el "conduit" a la caja de conexión por medio de un conector idóneo para el "conduit".
3. Haga las conexiones eléctricas, una blanco con blanco, negro con negro y verde con verde.
4. Vuelva a conectar la tapa de la caja de conexión. Compruebe que los cables no queden pillados.

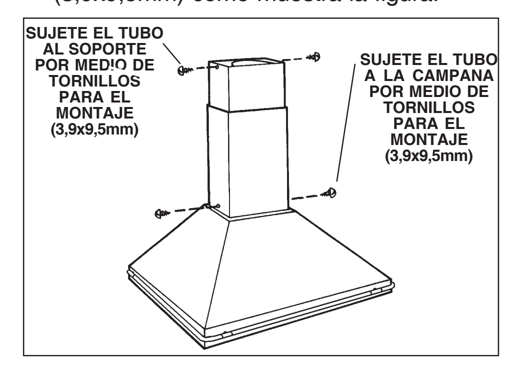


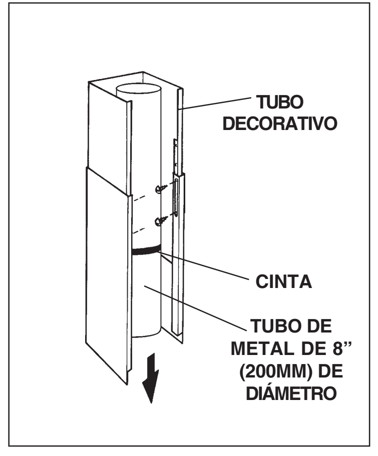
ENTUBADO DE CANALIZACION

1. Use tornillos para el montaje (4,8x38mm) y escarpias para fijar al techo o a la pared **el soporte para el montaje del tubo** como se indica.
2. Use un **tubo de metal de 8" (200mm)** de diámetro para unir el casquillo que se encuentra encima de la campana al tubo de extracción situado arriba.
3. Use cinta para ajustar todas las junturas y que quede hermético.
4. Ajuste el tubo decorativo a la largura deseada y sujételo por medio de tornillos.



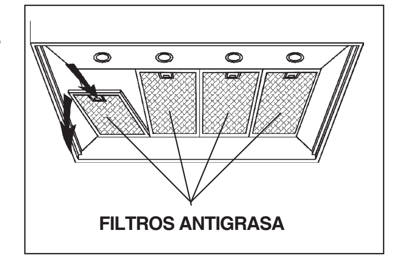
5. Asegure el tubo decorativo al soporte de montaje y a la campana inmobilizandolo con los tornillos para el montaje (3,9x9,5mm) como muestra la figura.





MANTENIMIENTO

Un mantenimiento adecuado de la campana asegura el funcionamiento correcto del aparato.



Filtros antigrasa

Los **filtros antigrasa** deben limpiarse a menudo. Use un detergente que no sea fuerte.

Los filtros antigrasa se pueden meter en el lavavajillas.

Para extraer los filtros antigrasa, empuje de las manillas hacia dentro y tire de los filtros hacia abajo.

Limpieza de la campana

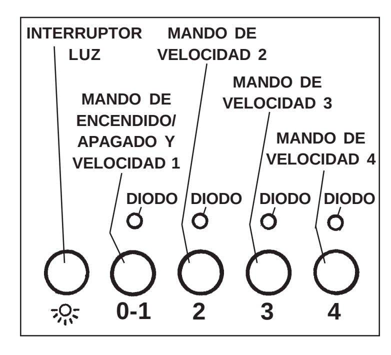
El acero inoxidable es uno de los meteriales más fáciles de limpiar, pero sería aconsejable un especial cuidado en su uso para mantenerla en buen estado.

La campana se puede limpiar de las siguientes maneras:

- Agua caliente con jabón o detergente es la mejor manera para limpiarla.
- Aclárela con agua corriente, séquela con un paño suave y limpio para evitar las huellas que deja el agua.
- Para las manchas o restos de grasa que persistan, use un producto químico doméstico que no raye ó un limpiador para acero inoxidable con poca agua y un paño suave.
- Si las manchas persisten, use un estropajo y un cepillo de cerdas suaves con un producto limpiador y agua. Frote suavemente en el sentido del pulido o de las “vetas” del remate del inoxidable. No apriete demasiado porque podría dañar la superficie.
- No deje que las manchas se acumulen durante mucho tiempo.
- No use utensilios o cepillos de acero. Pequeñas particulas de acero pueden adherirse y oxidarse.
- No use soluciones salinas, desinfectantes, lejías, o productos de limpieza que permanezcan en contacto con el acero inoxidable durante largos periodos de tiempo. Muchos de estos productos contienen componentes químicos que podrían resultar nocivos. Aclare con agua y seque con un paño limpio.

Las superficies lacadas deben limpiarse solamente con agua tibia y detergente no muy fuerte.

FUNCIONAMIENTO



Mandos
La campana se pone en funcionamiento usando los mandos situados a la altura de los ojos a un lado de la parte frontal de la campana.

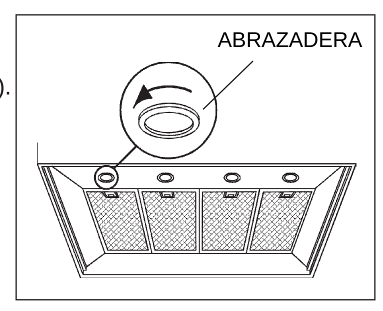
El **interruptor luz** enciende y apaga las lámparas halógenas. El **mando de encendido-apagado y velocidad 1** del aspirador pone en funcionamiento el aspirador a una velocidad mínima. Accionando este mando otra vez, se apaga el aspirador. El **mando de velocidad 2** pone el aspirador a una velocidad media- baja. Si acciona este mando otra vez se pone en funcionamiento un timer que mantiene el aspirador funcionando a dicha velocidad durante diez minutos. El diodo se mantiene encendido durante ese tiempo y el aspirador se apaga automáticamente. El **mando de velocidad 3** y el de velocidad 4 funcionan como el de velocidad 2 pero el de velocidad 3 funciona a una velocidad medio- alta y el de velocidad 4 lo hace a una velocidad alta.

Después de unas 30 horas de funcionamiento, todas las espias relampaguean contemporáneamente indicando que hay que limpiar los filtros metálicos. Una vez vueltos a colocar los filtros antigrasa limpios, pulsar dos veces el “mando de velocidad 2” (o bien los mandos de velocidad 3 o 4) mientras que la pantalla o dígitos (espias) parpadean a fin de activar nuevamente el contador.

HEAT SENTRYMR
Su campana esta equipada con termostato HEAT SENTRYMR. Este termostato tiene un mecanismo que se encenderáo aceleratáel ventilador si se detecta un calor excesivo encima de la cocina.
1) Si el ventilador esta apagando - el se prenderá a una velocidad máxima.
2) Si el ventilador esta encendido a una velocidad minima - el se prenderá a una velocidad máxima.
Cuando la temperatura disminuye a un nivel normal, el ventilador vuelve a la función de origen.

AVERTENCIA
El HEAT SENTRYmr termostato puede comenzar a funcionar al igual si la campana esta parada. En este caso, es imposible parar el ventilador con los interruptores. Si usted para la campana, halago a partir del panel eléctrico principal.

LAMPARAS HALOGENAS



Este tipo de campana necesita dos (2) ó cuatro (4) lámparas halógenas (Tipo JC, 12V, 20W,G-4Base).

ANTES DE PROCEDER A CUALQUIER OPERACIÓN, ES NECESARIO DESCONECTAR EL APARATO.

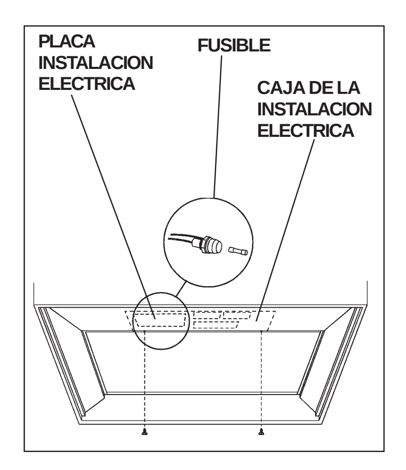
Para cambiar las lámparas:

1. Destornillar la abrazadera en sentido antihorario.
2. Extraiga la lámpara oblicuamente (no la gire)- ATENCIÓN: LAS LÁMPARAS PUEDEN ESTAR CALIENTES.



3. Sustituir con lámparas del mismo tipo (JC, 12V, 20Watt Max, G-4 Base). No toque la lámpara de repuesto con las manos desnudas.

SUSTITUCION FUSIBLE



DESCONECTAR EL APARATO.

Remover los filtros antigrasa.

Desmontar la placa de la instalación eléctrica y abrir la caja de la instalación eléctrica.

Sustituir por un fusible del mismo tipo (5x20mm, 4A, 125V).

GARANTIA

GARANTIA BROAN POR UN AÑO

Broan garantiza al consumidor-comprador de sus productos que dichos productos no tendrán defectos en los materiales o fabricación, durante un periodo de un año a partir de la fecha de la compra. NO HAY OTRO TIPO DE GARANTIAS QUE INCLUYAN O SE LIMITEN EXCLUSIVAMENTE A GARANTIAS IMPLICITAS O DE CAPACIDAD COMERCIAL O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO.

Durante el periodo de un año, Broan, si lo estima conveniente, reparará o reemplazará sin gastos para el usuario cualquier producto o parte de éste que sea defectuosos habiéndose usado correctamente. ESTA GARANTIA NO CUBRE: ESTARTER DE NEON, NEON, LÁMPARAS HALÒGENAS, LÁMPARAS DE ILUMINACIÓN. Tampoco cubre el mantenimiento ni los productos o partes de éstos que hayan sido usados de forma incorrecta, con negligencia, rotos accidentalmente o por una incorrecta manutención ó reparación (distinta da la realizada por Broan), montaje incorrecto ó instalación que no se ajuste a las instrucciones de montaje indicadas. Le duración de la garantía se limita al periodo de un año como está especificado en la garantía explicita. Algunos paises no permiten un limite en la duración de la garantía implicita; si es asi en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse.

LA PRESENTE GARANTIA CUBRIRA EXCLUSIVAMENTE AL COMPRADOR LOS SERVICIOS DESCRITOS ANTERIORMENTE. BROAN NO SE HACE RESPONSABLE DE DANOS PRODUCIDOS DE MANERA ACCIDENTAL O RELACIONADOS CON EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO O SU FUNCIONAMIENTO.

Algunos paises no permiten la exclusión o limitación de los daños producidos de manera accidental, si es así en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse. Esta garantía le da derechos legales específicos y podría también disponer de otros derechos que varian de país a país. Esta garantía supera otras garantías dadas con anterioridad. Para disfrutar de la garantía usted deberá a) Avisar a la dirección abajo indicada ó bien llamar por teléfono al número 1-800-637-1453 b) Dar el número de serie del modelo correspondiente o bien una descripción de la parte averiada, c) Descripción del defecto en el producto o bien en una de sus partes. Para requerir un servicio en garantía debe presentar el justificante con la fecha de la compra.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

SERVICE PARTS

MODEL KER222 - Parts for stainless steel models shown. For service parts for black, white, polished brass, or brushed copper models, call Broan Customer Service.

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
9	B08087135	Grease Filter (90cm/42" models)
9	B08087136	Grease Filter (48" models)
14	B02300233	Motor Capacitor
16	BE3345767	Electrical Box Support (90cm/42" models)
16	BE3345786	Electrical Box Support (48" models)
19	B03295005	Capacitor Protection
26	B02300891	Halogen Lamp Bulb
37	B02300787	Heat Sentry
38	B03292357	Electrical Box
38	BW0000027	Controls Cover
39	B03294033	Electrical Box Cover
42	B03295001	Ductfree Filter Bracket
48	B02310201	Motor
49	B03295071	Blower Wheel
53	B03202007	Rubber Washer
56	B03292465	Duct Connector
57	B02011004	Damper Flap
63	BE3403611	Upper Bracket
64	BE3243021	Bottom Bracket
68	B02011064	Right Blower Housing
69	B02011063	Left Blower Housing
113	B08091852	Nameplate
115	BE3495228	Wiring Box
116	BE3334252	Wiring Box Cover
118	BE3341301	Decorative Flue Bottom
119	BE3338411	Decorative Flue Top
120	BE3300517	Flue Mounting Bracket
133	B02009290	Utensil Rail (48" models)
133	B02009293	Utensil Rail (90cm models)
133	B02009292	Utensil Rail (42" models)
136	B02009291	Side Utensil Rail
136	B02009126	Side Utensil Rail
141	B02009187	End bits
144	B03292287	Wire Clamp
147	BR2300135	Junction Clamp
156	B02009186	Coupling Sleeve
165	B03295008	Wiring Box
166	B08086662	Circuit Board
208	B02300783	Transformer (90cm models)
208	B02300792	Transformer (42"/48" models)
223	B03202296	Switch Button
274	B03295035	Fuse Box
474	B02300790	Halogen Lamp Housing
477	B03295006	Closing
998	B080810601	Hardware Package
*	B06002007	Blower Assembly (Includes Key Nos. 42, 48, 49, 53, 68, 69)
*	B06107579	Switch Box Assembly (Includes Key Nos. 107, 223, 230, 234, 38, 67)
-	B02300782	Fuse
-	B02300674	Fuse Holder

* Not shown assembled.

LISTE PIECES DE RECHANGE

MODELE KER222 - Ci-dessous liste pièces de rechange pour hottes en inox. Pour les pièces de recharge des modèles de couleurs noir, blanc, laiton jaune poli, cuivre brossé, contacter Broan Customer Service.

N.	PART N.	DESCRIPTION
9	B08087135	Filtre anti-graisse (modèles 90cm/42”)
9	B08087136	Filtre anti-graisse (modèles 48")
14	B02300233	Condensateur
16	BE3345767	Support boîte installation electrique (modèles 90cm/42”)
16	BE3345786	Support boîte installation electrique (modèles 48”)
19	B03295005	Protection condensateur
26	B02300891	Lampe
37	B02300787	Capteur de température
38	B03292357	Boîte installation electrique
38	BW0000027	Couvercle commandes
39	B03294033	Couvercle boîte installation electrique
42	B03295001	Support filtre
48	B02310201	Moteur
49	B03295071	Turbine du moteur
53	B03202007	Pare chocs
56	B03292465	Bride de raccordement
57	B02011004	Clapet anti-retour
63	BE3403611	Etrièr supérieur
64	BE3243021	Etrièr inférieur
68	B02011064	Cocue moteur droite
69	B02011063	Cocue moteur gauche
113	B08091852	Plaquette logo
115	BE3495228	Boîte de alimentation
116	BE3334252	Couvercle Boîte de alimentation
118	BE3341301	Tube inférieur
119	BE3338411	Tube supérieur
120	BE3300517	Etrier montage tube
133	B02009290	Porte-outils de cuisine (modèles 48")
133	B02009293	Porte-outils de cuisine (modèles 90cm)
133	B02009292	Porte-outils de cuisine (modèles 42”)
136	B02009291	Porte-outils de cuisine lateral
136	B02009126	Porte-outils de cuisine lateral
141	B02009187	Extrémités porte-outils
144	B03292287	Serre cable
147	BR2300135	Borne
156	B02009186	Manchon
165	B03295008	Boîte installation electrique
166	B08086662	Circuit imprimé installation electrique
208	B02300783	Trasformateur (modèles 90cm)
208	B02300792	Trasformateur (modèles 42”/48”)
223	B03202296	Bouton
274	B03295035	Boîte Fusible
474	B02300790	Boîte lampe halogène
477	B03295006	Fermeture
998	B080810601	Accessoires de fixation
*	B06002007	Ensemble moteur (Comprenant n. 42, 48, 49, 53, 68, 69)
*	B06107579	Ensemble commandes (Comprenant n. 107, 223, 230, 234, 38, 67)
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Porte-fusible

* Illustrées separement.

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

MODELO KER222 - Aquí aparecen solamente las piezas de recambio para campanas de acero inoxidable, si desean las piezas de recambio de los modelos en blanco, negro, latón lustrado ó cobre acepillado, pónganse en contacto con el servicio al cliente de Broan.

CÓD. N.	PIEZA N.	DESCRIPCIÓN
9	B08087135	Filtro antigrasa (modelos 90cm/42”)
9	B08087136	Filtro antigrasa (modelos 48")
14	B02300233	Condensador
16	BE3345767	Soporte de la caja de instalación eléctrica (modelos 90cm/42”)
16	BE3345786	Soporte de la caja de instalación eléctrica (modelos 48”)
19	B03295005	Protección Condensador
26	B02300891	Lámpara halógena
37	B02300787	Sensor de temperatura
38	B03292357	Caja base de instalación eléctrica
38	BW0000027	Tapa mandos
39	B03294033	Tapa de la caja base de instalación eléctrica
42	B03295001	Soporte filtro
48	B02310201	Motor
49	B03295071	Manilla del motor
53	B03202007	Almohadilla antivibraziones
56	B03292465	Conector del tubo
57	B02011004	Válvula de no ritorno
63	BE3403611	Soporte superior
64	BE3243021	Soporte inferior
68	B02011064	Lado derecho del motoe
69	B02011063	Lado isquierdo del motoe
113	B08091852	Placa marca
115	BE3495228	Caja de alimentación eléctrica
116	BE3334252	Tapa de la caja de alimentación eléctrica
118	BE3341301	Tubo decorativo inferior
119	BE3338411	Tubo decorativo superior
120	BE3300517	Soporte de montaje del tubo
133	B02009290	Porta utensilios de cocina (modelos 48")
133	B02009293	Porta utensilios de cocina (modelos 90cm)
133	B02009292	Porta utensilios de cocina (modelos 42”)
136	B02009291	Porta utensilios de cocina lateral
136	B02009126	Porta utensilios de cocina lateral
141	B02009187	Partes finales del porta utensilios
144	B03292287	Sujeta cabos
147	BR2300135	Terminal
156	B02009186	Manguito
165	B03295008	Caja base de connección eléctrica
166	B08086662	Base para instalación eléctrica
208	B02300783	Trasformador (modelos 90cm)
208	B02300792	Trasformador (modelos 42”/48”)
223	B03202296	Mando
274	B03295035	Caja fusible
474	B02300790	Caja de la lámpara halógena
477	B03295006	Cierre
998	B080810601	Accessorios para el montaje
*	B06002007	Conjunto motor (Incluye los N. 42, 48, 49, 53, 68, 69)
*	B06107579	Conjunto caja mandos (Incluye los N. 107, 223, 230, 234, 38, 67)
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Portafusible

* Se encuentran por separado.

SERVICE PARTS - LISTE PIECES DE RECHANGE - LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

MODEL KER222

120
116
57
115
56
119
63
118
156
141
113
156
136 (B02009291)
133
208
64
(B02009126) 136
19
477
67
16
166
234
39
165
38 (B03292357)
144
230
14
(BW0000027)38
147
223
107
B02300674
B02300782
37
274
474
26
69
49
9
53
48
68
42